

## **IMPORTANT NOTICE**

This document contains copyrighted material. We are making this material available in an effort to support teaching and learning for this Hawaiian Language course, we believe this constitutes a 'fair use' of the material. Please limit the use of this document to include sharing, duplicating, and printing, to the course work and assignments expressly related to this Hawaiian Language class.

If you wish to use this copyrighted material for your own purposes that go beyond 'fair use', you must obtain permission from the copyright owner.

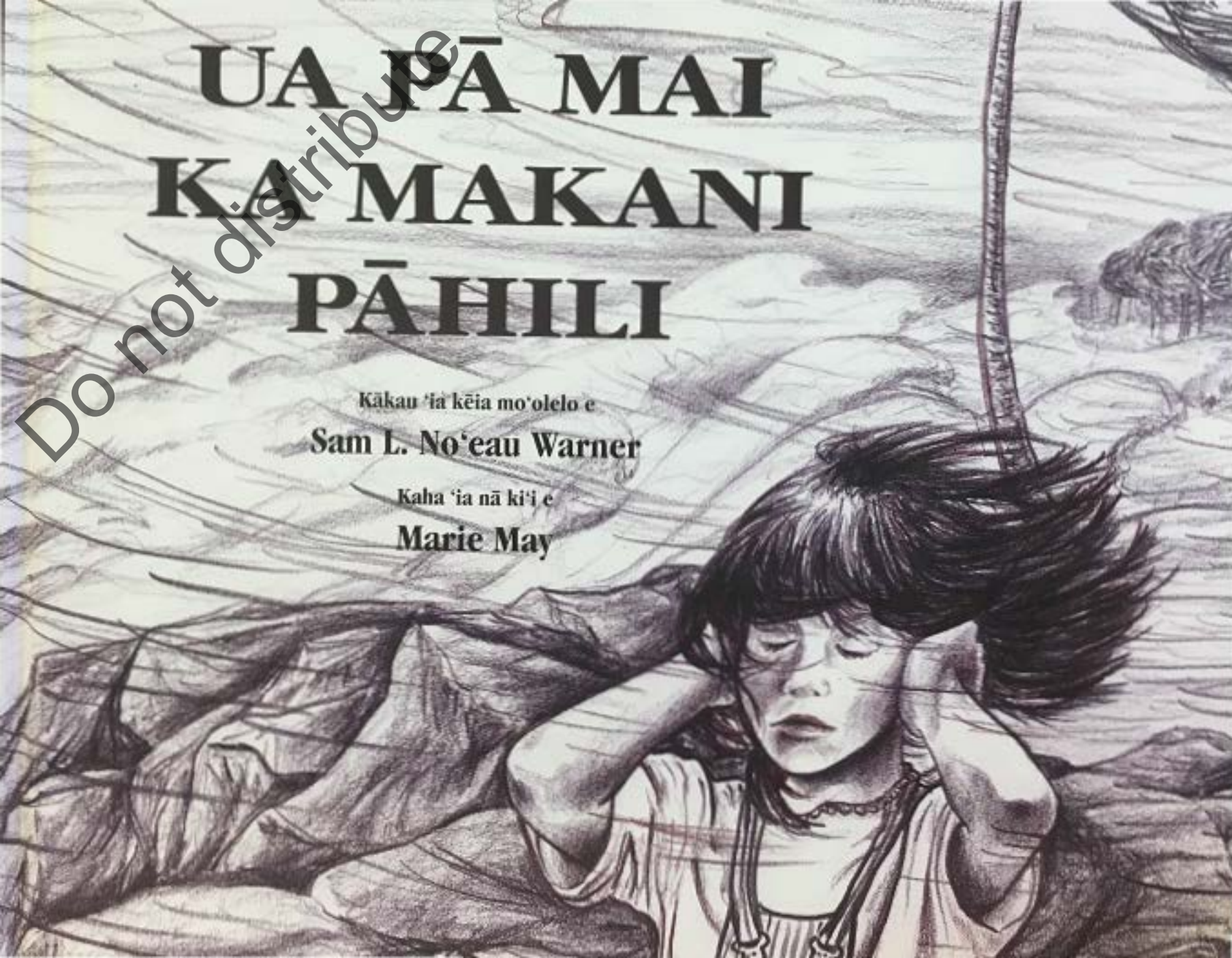
# UA IĀ MAI KA MAKANI PĀHILI

Kākau 'ia kēia mo'olelo e

**Sam L. No'eau Warner**

Kaha 'ia nā ki'i e

**Marie May**

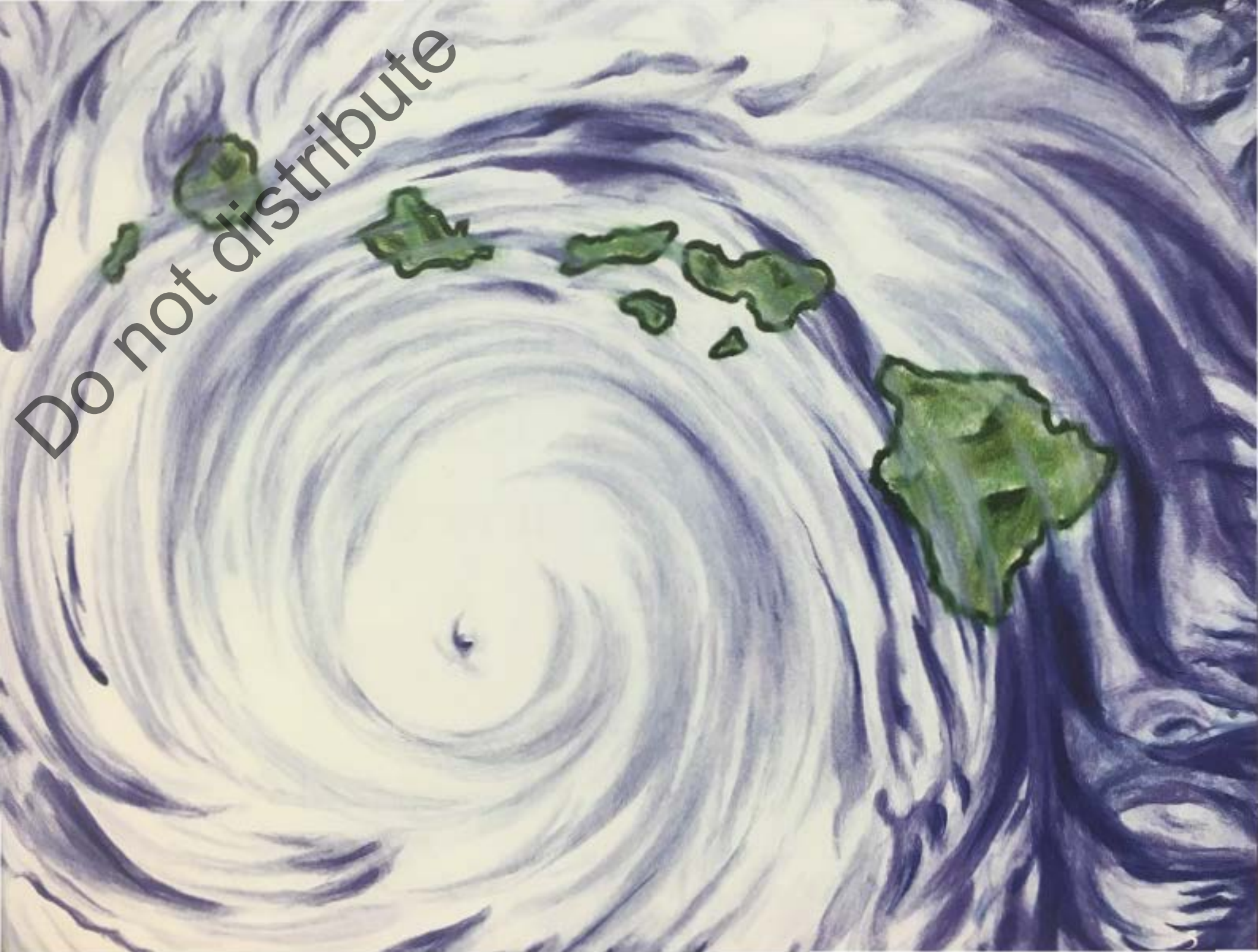


Do not distribute

Do not distribute

Do not distribute

He makani nui  
a ikaika ka makani pāhili,  
'a'ole i kana mai.



Do not distribute

Do not distribute

Ho'okahi makahiki,  
ua pā mai ka makani pāhili  
i o mākou nei!



Do not distribute

Do not distribute

Ua pouli mai 'o uka,  
pouli pū 'o kai.





Do not distribute

Do not distribute

Ua hiki mai ka makani,  
hiki pū me ka ua.



Do not distribute

Do not distribute

Ua hū mai ka makani,  
kawewe mai ka ua.

Do not distribute



Do not distribute

Ua puehu ka hulu o ka manu,  
puehu pū me ka lau o ka lā'au.



Do not distribute

Do not distribute

Ua hina nā lā‘au,  
hina pū me nā pou kelepona.





Do not distribute

Do not distribute

‘A‘ole i li‘uli‘u,  
pio ihola ka uila,  
pio pū me nā kelepona!



Do not distribute

Do not distribute

A laila,  
ua mālie mai ka makani,  
ua mao ho‘i ka ua.



Do not distribute

Do not distribute

‘A‘ole na‘e i li‘uli‘u,  
ua hao hou mai ka makani,  
hao pū me ka ua.



Do not distribute

A ua nū mai ka makani,  
halulu mai nā nalu.





Do not distribute

Do not distribute

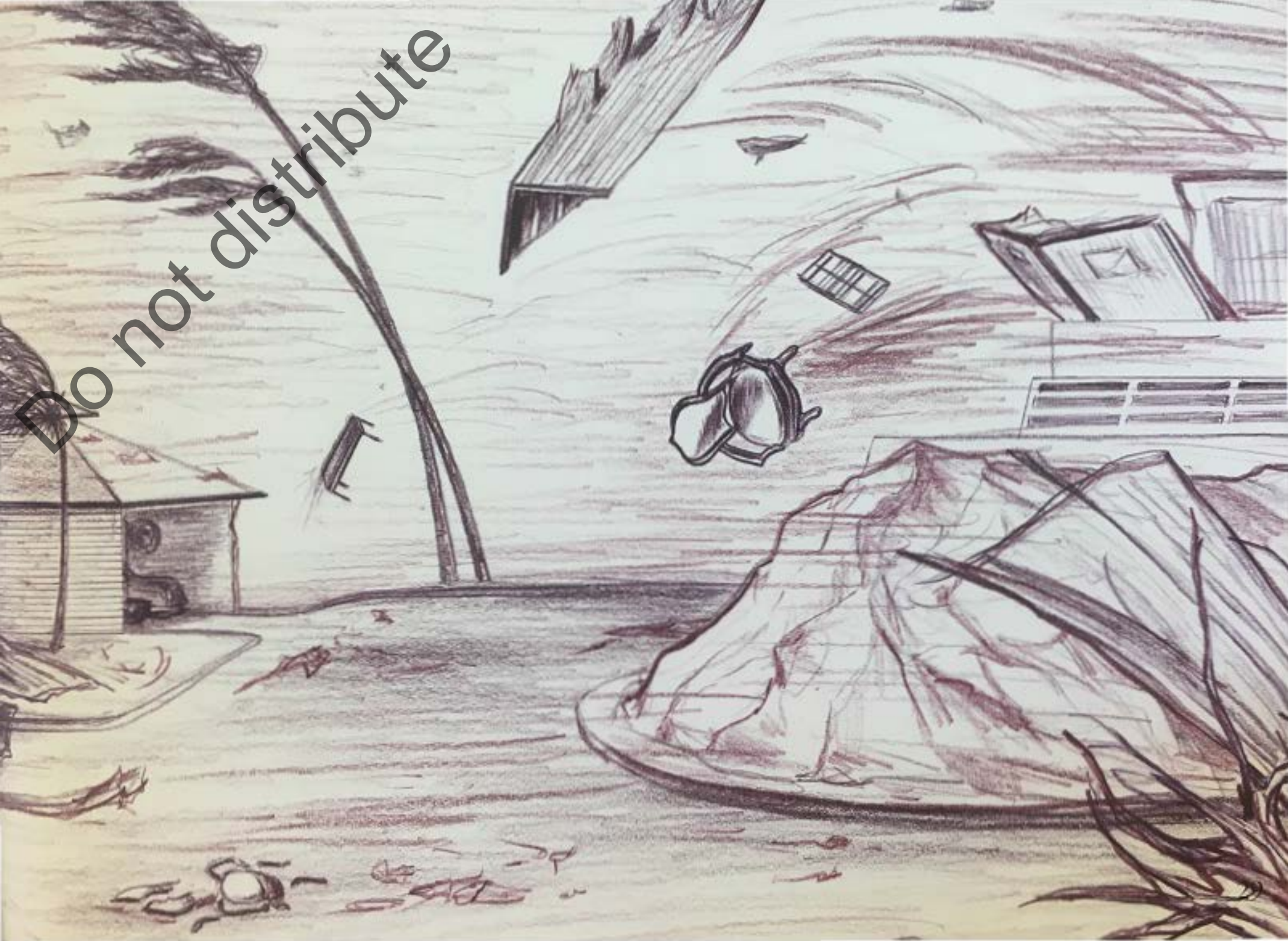
Ua nāhāhā nā wa‘apā,  
nāhāhā pū me nā wa‘a.



Do not distribute

Do not distribute

Ua lilo nā kaupoku,  
lilo pū me nā pono hale!



Do not distribute

Do not distribute

Ua pulupē nā mākua,  
pulu pū me nā keiki!



Do not distribute

Do not distribute

Ua kaka‘a nā ka‘a,  
ka‘a pū me nā pōhaku!

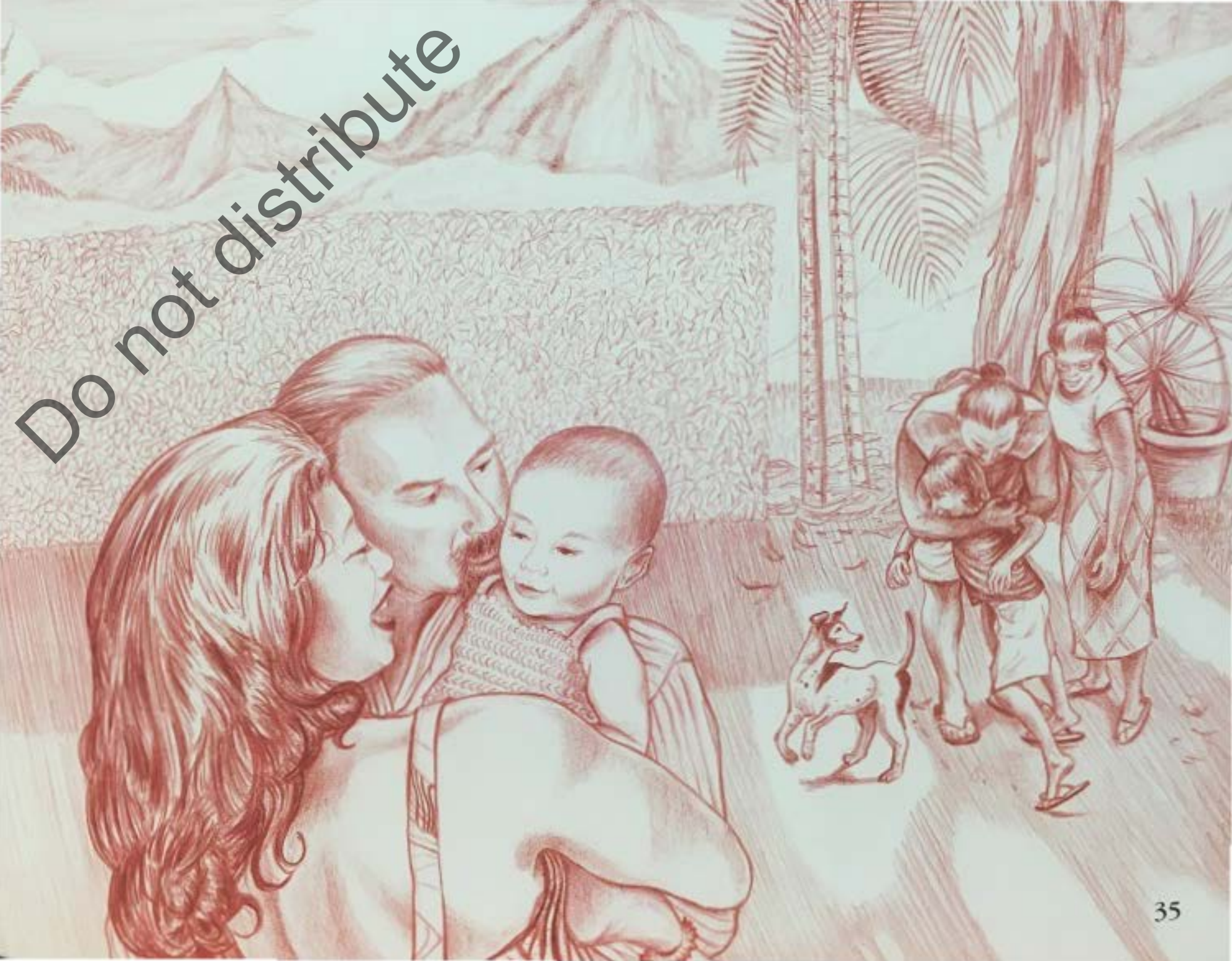




Do not distribute

Do not distribute

‘O ka mea nui,  
ua ola nā mākua,  
ola pū me nā keiki!



Do not distribute